

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE ZBIERKOVÝCH PREDMETOV č. 1/2015

(ďalej len „zmluva“)

44/2015

Zmluvné strany:

Požičiavateľ:

Sídlo:

Zastúpený:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IBAN:

BIC:

IČO:

DIČ:

Telefón:

Zamestnanec oprávnený konať

vo veciach realizácie zmluvy:

Funkcia:

Vznik:

Považské múzeum v Žiline

Topoľová č. 1, 010 03 Žilina

Ing. Ladislav Cimerák, PhD., riaditeľ

36145173

2021426110

0042141/5001511

Mgr. Katarína Kendrová

etnologička, oddelenie drotárstva

podľa zriaďovacej listiny vydané Žilinským samosprávnym krajom č. 2002/76 zo dňa 1.4.2002 v znení Dodatku č. 1 a Dodatku č. 2

Žilinský samosprávny kraj, ul. Komenského 48, 011 09 Žilina

Zriaďovateľ:

(ďalej len „požičiavateľ“ alebo „zmluvná strana“)

a

Vypožičiavateľ:

Sídlo:

Zastúpený:

Bankové spojenie:

IBAN:

Mena účtu:

IČO:

DIČ:

Telefón:

Osoba oprávnená konať

vo veciach realizácie zmluvy:

Funkcia:

Zapísaný v registri/resp. zriadený kým:

Zakladateľ:

Muzeum w Sosnowcu

ul. Chemiczna 12, 41-205 Sosnowiec, Polska

mgr Zbigniew Studencki – dyrektor

272353555

644-28-82-388

+ 48 32 363 45 10

mgr Joanna Kunysz

kustosz

Samorządowa instytucja kultury, RIK/M/5/95

Gmina Sosnowiec

(ďalej len „vypožičiavateľ“ alebo „zmluvná strana“)

uzatvárajú podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka Zmluvu o výpožičke zbierkových predmetov s nasledovným obsahom:

Čl. I.

Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ požičiava bezplatne vypožičiavateľovi zbierkové predmety zo zbierkového fondu drotárstva a etnológie v počte: 423 ks, ktoré sú bližšie špecifikované v Prílohe č. 1 – Zoznam

zbierkových predmetov a vo fotografickom znázornení v Prílohe č. 2 , ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy (ďalej v texte zmluvy len „predmet výpožičky“ alebo „zbierkové predmety“).

2. Predmet výpožičky je vlastníctvom Žilinského samosprávneho kraja, ktorý ho zveril do správy Považského múzea v Žiline a tento majetkový vzťah zostáva zachovaný aj počas celej doby trvania tejto zmluvy.

Čl. II. Účel výpožičky

1. Predmet výpožičky – zbierkové predmety sa vypožičiavajú **za účelom prezentácie na výstave „Dajte hrnce drôtovať“.**
S miestom realizácie: **Muzeum w Sosnowcu, ul. Chemiczna 12, 41-205 Sosnowiec, Polska.**
Konanej v dňoch: **13.2.2015 – 12.4.2015.**
Organizátor výstavy: **Muzeum w Sosnowci, Považské múzeum v Žiline.**
2. Zmena účelu výpožičky je neprípustná.

Čl. III. Odovzdanie, prevzatie, preprava, poistenie predmetu výpožičky

1. Požičiavateľ odovzdá vypožičiavateľovi predmet výpožičky nepoškodený a spôsobilý na dočasné užívanie pre účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Odovzdanie a prevzatie predmetu výpožičky zmluvné strany potvrdia protokolárnym zápisom pri odovzdaní a preberaní zbierkových predmetov, ktorý tvorí Prílohu č. 3 tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že prevoz predmetu výpožičky zo sídla požičiavateľa do miesta realizácie výstavy a späť po ukončení výstavy zabezpečí vypožičiavateľ.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady spojené s prepravou predmetu výpožičky počas prepravy zo sídla požičiavateľa do miesta realizácie výstavy a späť, vrátane nákladov na sprievod predmetu výpožičky počas prepravy zástupcami požičiavateľa, znáša v plnom rozsahu a výške vypožičiavateľ.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že požičiavateľ po zohľadnení podmienok, bezpečnostných opatrení a organizácie prevádzky v expozičných priestoroch vypožičiavateľa, ako aj s ohľadom na článok V., odst. 14 tejto zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov, nevyžaduje osobitné poistenie predmetu výpožičky počas prepravy zo sídla požičiavateľa do miesta realizácie výstavy a späť a ani počas trvania výstavy.

Čl. IV. Doba trvania výpožičky a skončenie

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky **od 9.2.2015 do 17.4.2015.**
2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet výpožičky najneskôr v posledný deň výpožičky.
3. Požičiavateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy a požadovať vrátenie predmetu výpožičky aj pred skončením dohodnutej doby výpožičky v prípade závažných dôvodov. Za závažné dôvody sa považujú najmä, ak:
 - a) predmet výpožičky potrebuje požičiavateľ nevyhnutne pre plnenie svojich hlavných úloh,
 - b) vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky v rozpore s dohodnutým účelom v tejto zmluve,
 - c) vypožičiavateľ ohrozí alebo zanedbáva starostlivosť o predmet výpožičky,
 - d) vypožičiavateľ poruší ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy.

- Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinky doručením písomného oznámenia o odstúpení vypožičiavateľovi.
4. V prípade, že požičiavateľ odstúpi od zmluvy a tým žiada predčasné vrátenie predmetu výpožičky náklady na predčasnú prepravu predmetu výpožičky a ich vrátenie požičiavateľovi ako aj ostatné náklady s týmto súvisiace znáša vypožičiavateľ, okrem bodu 3. písm. a) tohto článku.
 5. V prípade, že dôjde k predĺženiu výstavy na účely, ktorej bola táto zmluva uzatvorená, vypožičiavateľ môže písomne požiadať požičiavateľa o vyhotovenie dodatku k tejto zmluve s cieľom zmeniť dobu výpožičky. Žiadosť o vyhotovenie dodatku k tejto zmluve je vypožičiavateľ povinný zaslať požičiavateľovi najneskôr dva týždne pred pôvodne plánovaným ukončením výstavy. Na základe tejto žiadosti má požičiavateľ právo, nie však povinnosť dobu výpožičky zmeniť.

Čl. V.

Ostatné podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť odbornú ochranu, bezpečnosť a starostlivosť o predmet výpožičky počas jeho prezentácie v súlade so zák. č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.
2. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa s predmetom výpožičky akýmkoľvek spôsobom disponovať, najmä tento premiestňovať alebo ho ďalej prenajímať, resp. požičať ďalším osobám.
3. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť po celú dobu výpožičky ochranu a bezpečnosť predmetu výpožičky, t. j. počas prezentácie, najmä denný dozor, nočnú ochranu, bezpečné upevnenie exponátov, dodržanie klimatických podmienok inštalácie diel, t. z. v priestoroch, v ktorých budú diela uložené alebo vystavené, nepresiahne teplota ovzdušia 15–20 °C a vlhkosť 55–65 %.
4. Vypožičiavateľ je povinný umožniť prístup k predmetu výpožičky požičiavateľovi za účelom preskúmania podmienok ochrany a bezpečnosti predmetu výpožičky (najmä teplotu, vlhkosť vzduchu, intenzitu osvetlenia), ako aj bezpečnostné zariadenia. Ak požičiavateľ zistí nedostatky, je oprávnený požadovať od vypožičiavateľa zabezpečiť príslušné vybavenie a odstránenie nedostatkov, alebo môže odstúpiť od zmluvy a požadovať vrátenie predmetu výpožičky.
5. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť inštalovanie, príp. upevňovanie predmetu výpožičky len osobami, ktoré k tomuto účelu vopred odsúhlasí s požičiavateľom a pod dohľadom požičiavateľa.
6. Vypožičiavateľ nesmie na predmete výpožičky (zbierkových predmetoch) realizovať žiadne zmeny a zásahy za účelom upevnenia nápisu, napr. prilepenie, atď. Na predmete výpožičky nesmú byť vykonávané žiadne reštaurátorské práce. Vypožičiavateľ môže výnimočne zabezpečiť čistenie diel výlučne prostredníctvom reštaurátora a to len po predchádzajúcej dohode s požičiavateľom.
7. Požičiavateľ vyhotoví a bezplatne poskytne vypožičiavateľovi fotografický materiál pre účely propagácie výstavy. Pozvánku, plagát, resp. ďalšie tlačoviny k propagácii výstavy organizačne a finančne zabezpečí vypožičiavateľ – Muzeum v Sosnowci.
8. Vypožičiavateľ môže uverejniť zbierkové predmety, prípadne ich diapozitívy alebo fotografie vo filme, v televízii, alebo na iné účely ako na propagáciu výstavy len s predchádzajúcim písomným súhlasom požičiavateľa.

9. Vypožičiavateľ nesmie vyhotovovať pohľadnice, tlačoviny, diapozitívy a iné reprodukcie vypožičaných zbierkových predmetov a je povinný zabezpečiť, aby sa tieto nevyhotovovali ani žiadnou treťou osobou.
10. Vypožičiavateľ zodpovedá za dodržanie autorských práv.
11. Vypožičiavateľ je povinný v katalógu, na plagáte, na pozvánke, reprodukováných v tlačovinách, v zozname vystavených diel a na popiskách k dielam na výstave uviesť (označiť) požičiavateľa ako správcu zbierkových predmetov v zriaďovateľskej pôsobnosti Žilinského samosprávneho kraja. Vypožičiavateľ je povinný vopred prekonzultovať s požičiavateľom popisy vypožičaných zbierkových predmetov.
12. Vypožičiavateľ je povinný odovzdať požičiavateľovi bezplatne a bez vyzvania najmenej po 20 ks výtlačkov pozvánky, 5 ks plagátov 10 ks skladačiek, ktoré vypožičiavateľ vydá pri príležitosti výstavy v lehote do 10 dní po ich vydaní.
13. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi bezodkladne každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetu výpožičky. Vypožičiavateľ je povinný v prípade, že na predmete výpožičky hrozí škoda, vykonať nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak už ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku škody.
14. Vypožičiavateľ zodpovedá za všetky škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenia), ktoré vznikli na predmete výpožičky v dobe od jeho prevzatia od požičiavateľa až do času jeho vrátenia (odovzdania) požičiavateľovi. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky, vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky vrátiť požičiavateľovi a zároveň je povinný uhradiť požičiavateľovi škodu v rozsahu a vo výške určenej požičiavateľom, pričom náhrada tejto škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a príslušnej straty hodnoty a môže byť maximálne vo výške stanovenej hodnoty uvedenej v Prílohe č. 1 tejto zmluvy. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu výpožičky je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi škodu v plnej výške. Vypožičiavateľ je povinný písomne oznámiť požičiavateľovi každú zmenu svojho obchodného mena, sídla.

Čl. VI.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky náklady, výdavky a poplatky spojené so vznikom a realizáciou tejto zmluvy hradia zmluvné strany tak, ako je dohodnuté v tejto zmluve.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve sa uskutočnia formou písomných dodatkov odsúhlasených oboma zmluvnými stranami. Všetky oznámenia a správy medzi zmluvnými stranami sa uskutočňujú formou doporučených listov na posledne známu adresu.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a so súhlasom zriaďovateľa – Žilinského samosprávneho kraja. Účinnosť zmluva nadobúda nasledujúcim dňom po jej zverejnení na webovom sídle požičiavateľa. Názvom webového sídla sa rozumie www.pmza.sk.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že právom, ktorým sa spravujú ich vzájomné záväzkové vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy je výlučne právo slovenské. Práva a povinnosti výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov, z. č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov o ostatných platných právnych predpisov súvisiacich s predmetom výpožičky a platných na území Slovenskej republiky.

5. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy sa stane neplatným, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá. Ak nastane takáto situácia, zmluvné strany sa dohodnú na riešení, ktoré zachová kontext a účel daného ustanovenia.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy, sa budú riešiť prednostne dohodou a ak k dohode nedôjde súdnou cestou, pričom na rozhodovanie je príslušný všeobecný súd podľa sídla požičiavateľa.
7. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch s platnosťou originálu, 2 ks pre požičiavateľa, 1 ks pre vypožičiavateľa a 1 ks pre ŽSK ako zriaďovateľa.
8. Pred uzatvorením tejto zmluvy požičiavateľ požiadala o súhlas na dočasný vývoz zbierkových predmetov svojho zriaďovateľa – Žilinský samosprávny kraj, ktorý mu písomný súhlas udelil dňa 4.2.2015 a tento sa stáva samostatnou súčasťou tejto zmluvy (Príloha č. 4).
9. Osoby, ktoré podpisujú túto zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvnej strany a zaväzovať zmluvnú stranu svojím podpisom. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s obsahom zmluvy ju vlastnoručne podpisujú.
10. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov je:
 - Príloha č. 1 – Zoznam zbierkových predmetov
 - Príloha č. 2 – Fotografie zbierkových predmetov
 - Samostatnou súčasťou Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov je :
 - Príloha č. 3 – Protokol o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov
 - Príloha č. 4 – Žiadosť o súhlas na dočasný vývoz zbierkových predmetov a súhlas zriaďovateľa.

Súhlas zriaďovateľa:

V súlade s ustanoveniami zákona č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov a Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom Žilinského samosprávneho kraja, Žilinský samosprávny kraj zastúpený Mgr. Zuzanou Kmeťovou, riaditeľkou odboru kultúry a cestovného ruchu Úradu ŽSK, na základe splnomocnenia predsedu Žilinského samosprávneho kraja zo dňa 5.2.2014, súhlasí s uzatvorením tejto Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov č. 1/2015.

Žilinský samosprávny kraj
 Žilina
 odbor kultúry a cestovného ruchu
 -1-

V Žiline dňa 4.2.2015

.....
 Žilinský samosprávny kraj
 zastúpený Mgr. Zuzanou Kmeťovou
 riaditeľkou odboru kultúry a cestovného ruchu

V Žiline dňa 6.2.2015

V Sosnowci dňa 6.2.2015

Požičiavateľ: POVAŽSKÉ MÚZEUM V ŽILINE
 Topoľová 1
 010 03 ŽILINA

.....
 Ing. Ladislav Cimerák, PhD.
 riaditeľ Považského múzea v Žiline

Vypožičiavateľ:

.....
 D Y N E K T O R
 Muzeum w Sosnowcu

.....
 mgr Zbigniew Studencki
 riaditeľ, Muzeum w Sosnowcu

MUZEUM w SOSNOWCU
 41-205 Sosnowiec, ul. Chemiczna 12
 tel. (032) 363 16 70, (032) 363 45 10
 fax 266 79 44; NIP 644-28-82-388